



THE BANISHMENT El destierro

Yilmaz Özdil | Turquía | 2022 |
 20' | Kurdo | Color |
 Ficción |



ZIKO, el sonámbulo, es desterrado de su aldea por cometer un ‘pecado grave’ mientras dormía. Esta decisión se anuncia también a todos los pueblos de los alrededores para que nadie acoja a Ziko ni le dé de comer. En un frío día de invierno, Ziko, semidesnudo y hambriento, debe llegar a la ciudad atravesando varias aldeas sin saber lo que le espera. Sin embargo, ese mismo día, un cazador sordo y mudo, ajeno a todo esto, tiene que atravesar las mismas aldeas.

ZIKO, the sleepwalker is banished from his village for committing a ‘serious sin’ while asleep. This decision is also announced to all the surrounding villages so that no one hosts Ziko or feeds him. On a cold winter day, half-naked and hungry Ziko must reach the city traversing several villages not knowing what is waiting for him. However, on the same day, a deaf and mute hunter, unaware of all this, has to pass through the same villages.

GUIÓN SCREENPLAY Yilmaz Özdil **FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY** ANIMACIÓN ANIMATION **MÚSICA MUSIC**
SONIDO SOUND MONTAJE EDITION ACTORES ACTORS Saman Mustefa, Tariq Akreyi, Nazmi Karaman, Atiye Özdil **PRODUCCIÓN PRODUCTION** Yilmaz Özdil **WEB WEB CONTACTO CONTACT** yilmazozdil@gmail.com



Yilmaz Özdil

Yilmaz Özdil nació en Hakkari (1979).

Tras completar su maestría en la Universidad del Panteón de la Sorbona, en 2013 defendió su tesis doctoral titulada ‘La construcción visual de las identidades kurdas en el cine’ en la Universidad Sorbona Nouvelle. Dirigió varios documentales y trabajó como asistente de dirección en varias películas rodadas en Turquía, Irak y Francia. Actualmente trabaja en la Universidad Mardin Artuklu como profesor asistente.

Yilmaz Özdil was born in Hakkari (1979). After his master’s degree at the University of Pantheon Sorbonne, in 2013 he defended his doctoral thesis entitled ‘The visual construction of Kurdish identities in cinema’ at the University Sorbonne Nouvelle. He directed several documentaries and worked as an assistant director in several films shot in Turkey, Iraq and France. He is currently working at Mardin Artuklu University as an assistant professor.

‘Aforoz’ (El destierro) es su segunda película de ficción como director.

‘Aforoz’ (The Banishment) is his second fiction film as a director.”